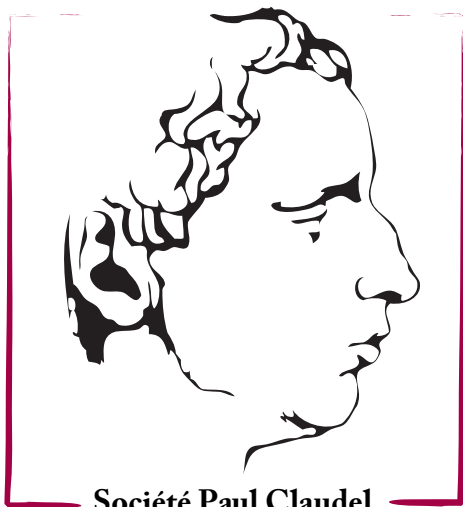


Cent
inquantenaire
de la naissance
de **Paul Claudel**

1868-1955



Comité d'Honneur

- Monsieur Pierre Brunel, de l'Institut, Académie des Sciences Morales et Politiques
- Sir Michael Edwards, de l'Académie française
- Madame Laurence Engel, Présidente de la Bibliothèque nationale de France
- Monsieur Jon Fosse, écrivain
- Monsieur Marc Fumaroli, de l'Académie française
- Monsieur Antoine Gallimard, éditeur
- Madame Sylvie Germain, écrivain
- Madame Marie-France Ionesco
- Monsieur Jacques Julliard, historien
- Monsieur Yannis Kokkos, metteur en scène
- Monsieur Stéphane Lissner, Directeur de l'Opéra national de Paris
- Monsieur Michael Lonsdale, comédien
- Monsieur Jean-Luc Marion, de l'Académie française
- Madame Ludmilla Mikaël, de la Comédie-Française
- Monsieur Pierre Morel, ancien Ambassadeur
- Madame Renée Nantet Claudel
- Monsieur Valère Novarina, écrivain
- Madame Geneviève Page, comédienne
- Monsieur Thomas Pavel, Professeur de littérature, Université de Chicago
- Monsieur Olivier Py, Directeur du festival d'Avignon
- Monsieur Éric Ruf, Administrateur général de la Comédie-Française
- Monsieur Didier Sandre, de la Comédie-Française
- Monsieur Christian Schiaretti, Directeur du Théâtre National Populaire
- Monsieur Tsutomu Sugiura, Président de la Maison de la culture du Japon à Paris
- Monsieur Moriaki Watanabe, Professeur émérite de l'Université de Tokyo, professeur associé de l'université des Arts et du design de Tokyo, metteur en scène
- Madame Antoinette Weber-Caflisch, auteur de l'édition critique du *Soulier de satin*, Université de Genève

Voyons ! allons Paul !

« Je retire ce que j'ai dit » répondait notre père quand s'ébattant en famille, il dépassait les bornes et que notre mère le rappelait à l'ordre.

A l'orée d'une saison où les multiples facettes de l'écrivain seront explorées, je souhaite vous transmettre sa liberté d'esprit. »

Renée Nantet Claudel



France

Paris

Amis d'Antoine Vitez

Théâtre aux Mains Nues

- **Le 16 mars, de 19h à 21h** : table ronde sur le thème du *Soulier de satin* et des marionnettes, avec Raphaële Fleury et Éloi Recoing.
- **Le 17 mars** : projection intégrale du *Soulier de satin* : captation de la mise en scène d'Antoine Vitez, 1987.
- **Tout au long de l'année 2018**, Paul Claudel sera le fil rouge de la formation du théâtre de marionnettes au Théâtre aux Mains Nues.

Ensemble Via Luce

- **Le 6 juin** : « Paul Claudel, le Japon et la musique » concert sous la direction vocale et artistique d'Agathe Mayeres et Peter Vizard.

Première partie : œuvres de compositeurs français et japonais illustrant les échanges musicaux entre la France et le Japon au XX^e siècle.

Deuxième partie : deux compositions contemporaines conçues à partir de *Cent phrases pour éventails*, une œuvre de Michel Decoust (1996) et une œuvre de Kaori Tsutsui (2014).

À l'issue du concert, une table ronde réunira les deux compositeurs, Sir Michael Edwards de l'Académie française et le Professeur Pascal Lécroart.

Sorbonne Université

- **Les 19, 20 et 21 septembre** : « Paul Claudel, résolument contemporain », colloque international organisé par le Professeur Didier Alexandre dans le cadre d'un partenariat entre Sorbonne Université, la Bibliothèque nationale de France et University of Chicago Center in Paris.

Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet

- **Automne** : exposition organisée en partenariat avec la Bibliothèque Sainte-Geneviève et la Bibliothèque Sainte-Barbe autour des belles éditions de Paul Claudel et des belles reliures de ses œuvres.

Cette exposition sera accompagnée d'une lecture poétique dans l'amphithéâtre de la Bibliothèque Sainte-Barbe.

Collège des Bernardins

Le Collège des Bernardins rendra hommage à Paul Claudel (projet en préparation).

Maison de la Culture du Japon à Paris

- **Automne** : Projet à l'étude sous l'égide de la Fondation du Japon, Comité du Japonisme, dans le cadre du programme officiel de l'année du Japonisme.



Auvergne-Rhône-Alpes

Brangues village de littérature

- . **Du 28 avril au 21 octobre, Brangues, Espace Claudel-Stendhal :**
« Le château de Brangues, d'une tour de garde à une demeure d'écrivain », exposition.

Amis de la Maison Ravier

- . **Du 16 juin au 15 juillet, Maison Ravier de Morestel :**
« Paul Claudel photographié, Paul Claudel photographe », exposition réalisée par Nathalie Lebrun et Jacqueline Bigallet avec le soutien de Catherine Mayaux.

Solstice de Brangues

Nouvelles Rencontres de Brangues

- . **Le 30 juin, château de Brangues :**
L'Échange, lecture à la table sous la direction de Christian Schiaretti, suivie d'un débat.
- . **Le 1^{er} juillet, château de Brangues :**
Le Soulier de satin, représentation intégrale, sous la direction de Judith d'Aleazzo, Kathleen Dol, Thierry Mennessier, Nadia Vonderheyden, par l'association Théâtre'ensemble (Grenoble).

Festival Berlioz

- . **Le 26 août, Château de Brangues :**
« De Berlioz à Claudel, au royaume enchanté de la musique ».
De 15h à la nuit, tout le parc du Château de Brangues investi par des musiciens et chanteurs pour un programme exceptionnel allant de *La Symphonie funèbre et triomphale* de Berlioz aux *Vêpres à la Vierge* de Monteverdi, en passant par Honegger et Milhaud ainsi que l'évocation musicale des voyages de Claudel...

Musée dauphinois

- . **Automne, Grenoble**, à la faveur de la célébration des 160 ans du traité d'amitié et de commerce franco-japonais et des 150 ans de l'ère Meiji, le Musée dauphinois prépare une exposition sur l'histoire des relations entre la France et le Pays du Soleil Levant du 16^e siècle à nos jours.
Une place importante sera réservée au poète et diplomate dans cette exposition qui ouvrira ses portes en octobre 2018.

Théâtre National Populaire

- . **Octobre, Villeurbanne, Théâtre National populaire :**
L'Échange, mise en scène de Christian Schiaretti.



Grand-Est

Théâtre National de Strasbourg

- . **Du 3 au 19 octobre** : *Partage de midi*, mise en scène d'Éric Vigner, (puis au Théâtre National de Bretagne et au Théâtre de la Ville).

Hauts-de-France

Camille et Paul Claudel en Tardenois

- . **Église de Fère-en-Tardenois** : projection du film *Jeanne d'Arc au bûcher* de Roberto Rossellini, d'après l'oratorio d'Arthur Honegger et Paul Claudel, dans le cadre des Belles Pages du sud de l'Aisne.
- . **Église de Villeneuve-sur-Fère** : « Claude Debussy, Francis Jammes et Paul Claudel », concert dans le cadre des Belles Pages du sud de l'Aisne.
- . **D'avril à octobre, Jardin de la maison de Villeneuve** : exposition sur le thème de « Mon pays » de Paul Claudel.
- . **Juin, Jardin de la maison de Villeneuve** : *Passions*, spectacle coréen inspiré de *Partage de midi*, par Hyun-joo Lee.

Normandie

Ancienne abbaye Notre-Dame de Grestain

- . **Les 26 et 27 mai à 15h** : lancement par Nicolas Wapler et son équipe de la saison d'hommage à Paul Claudel (de la fin mai à la fin août), suivie d'une projection du *Soulier de satin* mis en scène par Antoine Vitez.
- Théâtre et lectures** : *L'Annonce faite à Marie*, mise en scène Céline Bédéneau ; *La Jeune Fille Violaine*, mise en scène Pascal Guignard Cordelier ; *L'Histoire de Tobie et de Sara*, mise en scène Édith Garraud ; *Mort de Judas*, lecture mise en espace Eliézer Mellul ; *La Cantate à trois voix*, mise en scène Marie Hasse ; *Connaissance de l'Est*, mise en espace Marie Hasse ; « Le Jeune Paul », portrait par Laurent Contamin ; « Paul Claudel par lui-même », montage.
- Exposition sous le signe de L'Œil écoute** : installation par le peintre et graphiste Efi Fouriki et le compositeur Lambros Taklis suivie d'une lecture de l'ode « L'Esprit et l'Eau » par Édith Garraud.
- Conférences** : Pierre Brunel de l'Institut, Sir Michael Edwards de l'Académie française, Jean-Luc Jeener, metteur en scène.



Provence-Alpes-Côte d'Azur

Amis de Darius Milhaud

- . Le 6 décembre à 18h, Aix-en-Provence, Conservatoire Darius Milhaud :
« Paul Claudel - Darius Milhaud : plus qu'une amitié d'ambassade », spectacle littéraire et musical d'Édouard Exerjean.
-

Étranger

Angleterre

- . Du 27 mai au 6 juin, Londres, Finborough theatre :
Partage de midi, Exchange Theater, mise en scène David Furlong.

Argentine

- . Cordoba, Alliance française :
L'Annonce faite à Marie par la compagnie Parsifal (date à préciser).

- . Mars, Buenos Aires, Centro Cultural Ricardo Rojas de Caba de l'Université de Buenos-Aires :

Le Père humilié.

Allemagne

- . De mars à mai, Francfort, Consulat général de France :
« Comment peut-on être poète et diplomate ? », exposition consacrée à Paul Claudel par la Direction des archives du Ministère des Affaires Étrangères.

Belgique

- . Le 29 septembre, Bruxelles :
conférence du Professeur Catherine Mayaux suivie d'un récital dans l'église Notre-Dame du Sablon, création de Jean-Paul Dessy sur un texte de Claudel, et répertoire de musiques liées à l'œuvre de Claudel, avec Frédéric Dussenne (récitant), Jean-Paul Dessy (Violoncelle), Benoît Mernier (orgue) et Clara Inglese (soprano).
Manifestation coordonnée par le Professeur Myriam Watthee-Delmonte, de l'Académie Royale de Belgique, en partenariat avec « Lettres en Voix », les amis de Notre-Dame du Sablon et la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Espagne

- . Logrono, Universidad de la Rioja :
Partage de Midi, mise en scène de Juan Carlos Pérez de la Fuente (date à préciser).



Estonie

. Tallin, Theatrum Tallin :

création d'une pièce de Paul Claudel par le metteur en scène Lembit Peterson (date à préciser).

États-Unis

. Le 5 janvier, New-York :

« Claudel at 150 - Claudel à 150 ans », journée d'étude sous l'égide de la Paul Claudel Society (présidence Glenn Fezer) dans le cadre de la Conférence annuelle de la Modern Language Association.

. Les 19 et 20 mai, Université de Chicago, Franke Institute for the Humanities, Centre France-Chicago :

« Paul Claudel : The World is One », colloque international organisé par les Professeurs Thomas Pavel, Robert Morrissey et Didier Alexandre.

Italie

. Le 15 mai, Université de Parme, Département DUSIC - Discipline Umanistica, Sociali e delle Industrie Culturali :

« Paul Claudel », journée d'étude organisée par le Professeur Simonetta Valenti.

. Les 3 et 4 décembre, Florence, Villa

Finaly : « L'avènement d'un art nouveau : essaimage esthétique et spirituel autour de l'œuvre de Paul Claudel », colloque organisé par le Professeur Dominique Millet-Gérard avec le soutien de Sorbonne Université.

Japon, Tokyo

Manifestations organisées sous l'égide du « Comité de programmation de la célébration du 150^e anniversaire de la naissance de Paul Claudel » présidé par le Professeur Shinobu Chujo :

. Le 4 février, Théâtre national du nô : Omokage, nô composé sous la direction de Hisanori Kongô d'après *La Femme et son ombre* de Paul Claudel.

. Du 19 mai au 16 juillet, Musée préfectoral des Lettres modernes de Kanagawa : exposition sur « Paul Claudel et le Japon, commémoration du 150^e anniversaire de sa naissance ».

. Les 9 et 10 juin, Shizuoka Performing Arts Center : *Le Soulier de satin* traduit et mis en scène par le Professeur Moriaki Watanabe.



. Le 17 juin, Musée des Lettres

modernes de Kanagawa : Table ronde sur le haïkai « Une avant-garde bien vivante - autour des *Cent phrases pour éventails* du Poète-Ambassadeur Paul Claudel ».

Sous la présidence du Professeur Tôru Haga, président d'honneur du Comité de programmation, deux auteurs de haïkai et une spécialiste du haïkai français débattront de son devenir depuis les *Cent phrases pour éventails*.

. Les 3 et 4 novembre,

Maison franco-japonaise :

« Le Japon de Paul Claudel », colloque international.

Discours d'ouverture des présidents d'honneur du Comité, Tôru Haga, Professeur émérite à l'Université de Tokyo, et Laurent Pic, Ambassadeur de France au Japon.

Conférence inaugurale de Norihiko Fukui, Président du conseil d'administration de la Maison franco-japonaise.

Discours de clôture par Cécile Sakai, Directrice du Bureau français de la Maison franco-japonaise.

Interventions de douze spécialistes japonais et français sur Paul Claudel et le Japon.

Lituanie

. Janvier, Vilnius, Lithuanian National Drama Theater :

L'Annonce faite à Marie, mise en scène de Jonas Vaitkus.

Russie

. Octobre, Moscou, Institut de la Littérature Mondiale de l'Académie des sciences de Russie :

« Paul Claudel et la Russie, pour le cent-cinquantième anniversaire de la naissance de l'écrivain français », colloque international sous la direction du Professeur Vadim Polonski, avec le soutien de l'Institut français de Russie et du Centre d'Études franco-russe de Moscou, dans le cadre de l'Année franco-russe des langues et littératures.

Suède

. Mars, Stockholm,

The Royal Dramatic Theatre

(Dramaten) : *L'Annonce faite à Marie*, mise en scène de Wilhelm Carlsson.



Société Paul Claudel

Publications

- . Publication en fac-similé de *L'Homme et son désir* de Paul Claudel, Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet et Édition des Cendres, avec l'autorisation d'Isabelle Diu directrice de la Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet et avec l'appui de Jacques Letertre, président de la société des amis de la Bibliothèque littéraire Jacques-Doucet.
- . Les trois bulletins annuels de la Société Paul Claudel seront consacrés aux thèmes « Le livre » (avril) ; « L'année 1925 » (août) ; « Claudel à la mesure du monde » (décembre).
- . Christelle Brun, *Paul Claudel et le monde germanique*, Droz, collection « Histoire des idées et Critique Littéraire ».
- . Dominique Millet-Gérard, *Le Verbe et la Voix. Vingt-cinq études sur Paul Claudel*, Classiques-Garnier.
- . Olivier Py, *Claudel*, Buchet-Chastel, collection « Les auteurs de ma vie ».
- . *Claudel Babel, une œuvre en toutes langues*, collectif (Catherine Mayaux dir.) sur les traductions de Claudel dans le monde.

Traductions

- . *Cinq Grandes Odes* en brésilien par Rodrigo de Lemos
- . *La Ville* en estonien par Indrek Koff
- . *L'Échange et Partage de Midi* en portugais par Regina Guimarães
- . *Le Soulier de Satin* en brésilien par Marcello Consentino
- . *Le Soulier de Satin* en letton par Gita Grinberga
- . *Mes idées sur le théâtre* en russe par Inna Nekrassova



Société Paul Claudel

Président

Hubert Martin

Comité d'honneur

Jean-Robert Armogathe

Paul Bady

François Chapon

Antoine Gallimard

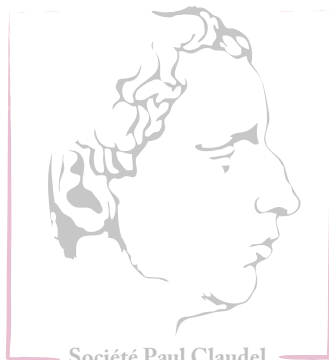
Charles Galpérin

Michel Lioure

Geneviève Page

Jean-Noël Segrestaa

Xavier Tilliette s.j



Société Paul Claudel

Conseil d'administration

Didier Alexandre

Pascale Alexandre-Bergues

François Angelier

Violaine Bonzon

Pierre Brunel de l'Institut

Jacques Houriez

Joël Huthwohl

Catherine Mayaux

Dominique Millet-Gérard

Marie-Victoire Nantet

Renée Nantet Claudel

Claude-Pierre Pérez

René Sainte Marie Perrin

Francis Turlotte

Chez René Sainte Marie Perrin

4 rue Troyon, 75017 Paris

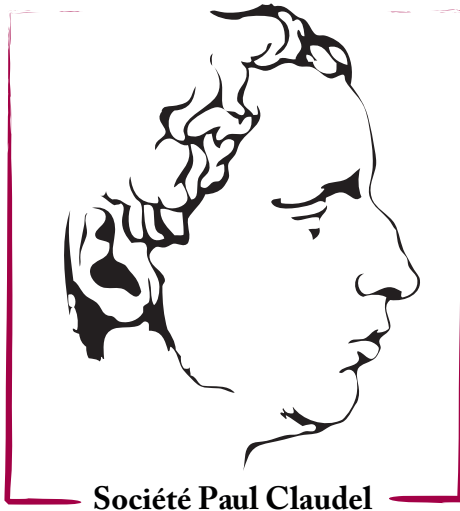
Tél. 01 42 77 96 36

Mob. 06 16 98 07 24

societe-paulclaudel@wanadoo.fr

Site internet

www.paul-claudel.net



Dès mon enfance, je n'ai cessé de recevoir sur mon visage cette haleine de solennité et de tempête. Tout à l'infini était libre et ouvert devant moi. Elle était grande ouverte devant moi, et je la contempiais d'un œil avide, cette porte immense par laquelle il ne cesse d'arriver quelque chose !

Paul Claudel,
Le pays de *l'Annonce faite à Marie*